

DODATOK č. 1

ku Zmluve o predaji motorových palív a iných tovarov a služieb prostredníctvom palivových kariet spoločnosti SLOVNAFT, a.s.
(ďalej v texte iba „Zmluva“)

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení

Číslo Zmluvy: 5611862374/01CRZ

Číslo Zákazníka: 411 135

I. Zmluvné strany

1. SLOVNAFT, a.s.:		2. Zákazník	
SLOVNAFT, a.s.	IBAN: SK6902000000001933504555	Kancelária Najvyššieho súdu Slovenskej republiky	IBAN: SK4981800000007000566508
Vlčie hrdlo 1	IČO: 31 322 832	Župné námestie 13	IČO: 50 668 277
824 12 Bratislava	DIČ: 2020372640	814 90 Bratislava	DIČ: 2120408994
Slovenská republika	IČ DPH: SK2020372640	Slovenská republika	IČ DPH: SK2120408994
Kontaktná osoba:	Mgr. Kristína Jabrocká obchodný zástupca	Kontaktná osoba:	Mgr. Ján Kšíňan vedúci oddelenia správy budov, MTZ a autoprevádzky
Kontaktný telefón:	+421-908 701012	Kontaktný telefón:	+421-232304613
Kontaktný e-mail:	kristina.jabrocka@slovnaft.sk	Kontaktný e-mail:	jan.ksinan@nsud.sk
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č.: 426/B			
Zastúpená: Ing. Tomáš Griglak manažér-Domáci predaj rafinérskych produktov ďalej v texte len „SLOVNAFT, a.s.“		Zastúpená: JUDr. Ivan Solej LL.M vedúci Kancelárie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky ďalej v texte len „Zákazník“	
Ing. Slavomír Jusko vedúci útvaru – Predaj Severný región			

spoločne ďalej v texte iba ako „Zmluvné strany“.

II. Predmet Dodatku

- Zmluvné strany uvedené v Článku I. tohto Dodatku sa v súlade s Článkom VI. odsekom 5 Zmluvy č. 5611862374, uzatvorenej dňa 01.06.2006 dohodli na jej zmene pričom prejavili vôľu zmeniť ustanovenia, ktoré sú uvedené nižšie.
- S účinnosťou ku dňu 01. január 2017 došlo k prechodu pôsobnosti pri výkone správy Najvyššieho súdu Slovenskej republiky a v zmysle §24a zákona č. 757/2004 Z.z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení vznikla Kancelária Najvyššieho súdu Slovenskej republiky.
- V zmysle § 101cc zákona č. 757/2004 Z.z. o súdoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení s účinnosťou od 01. januára 2017 prechádzajú práva a povinnosti vyplývajúce zo štátnozamestnaneckých vzťahov, z pracovnoprávných vzťahov a iných právnych vzťahov z Najvyššieho súdu Slovenskej republiky na Kanceláriu Najvyššieho súdu Slovenskej republiky. Majetok štátu, ktorý bol k 31. decembru 2016 v správe Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, prechádza od 01. januára 2017 do správy Kancelárie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky.
- Z dôvodu vyššie uvedeného, sa Zmluvné strany dohodli, že týmto Dodatkom zohľadnia tieto zmeny v zmluvných vzťahoch týkajúcich sa Palivových kariet tak, že celé znenie Zmluvy č. 5611862374 sa vcelku vypúšťa a vrátane príloh sa nahrádza novým znením nasledovne:

„ZMLUVA

o predaji motorových palív a iných tovarov a služieb prostredníctvom palivových kariet spoločnosti SLOVNAFT, a.s.
(ďalej v texte iba „Zmluva“)

uzatvorená v zmysle § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v platnom znení

Číslo Zmluvy: 5611862374

Číslo Zákazníka: 411 135

I. Zmluvné strany

1. SLOVNAFT, a.s.:		2. Zákazník	
SLOVNAFT, a.s.	IBAN: SK6902000000001933504555	Kancelária Najvyššieho súdu Slovenskej republiky	IBAN: SK4981800000007000566508
Vlčie hrdlo 1	IČO: 31 322 832	Župné námestie 13	IČO: 50 668 277
824 12 Bratislava	DIČ: 2020372640	814 90 Bratislava	DIČ: 2120408994
Slovenská republika	IČ DPH: SK2020372640	Slovenská republika	IČ DPH: SK2120408994
Kontaktná osoba:	Mgr. Kristína Jabrocká obchodný zástupca	Kontaktná osoba:	Mgr. Ján Kšíňan vedúci oddelenia správy budov, MTZ a autoprevádzky
Kontaktný telefón:	+421-908 701012	Kontaktný telefón:	+421-917 448209
Kontaktný e-mail:	kristina.jabrocka@slovnaft.sk	Kontaktný e-mail:	jan.ksinan@nsud.sk
Spoločnosť zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č.: 426/B			
Zastúpená: Ing. Tomáš Griglak		Zastúpená: JUDr. Ivan Solej LL.M	
Ing. Slavomír Jusko			

manažér-Domáci predaj rafinérskych produktov ďalej v texte len „SLOVNAFT, a.s.“	vedúci útvaru – Predaj Severný región	vedúci Kancelárie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky ďalej v texte len „Zákazník“
---	--	--

spoločne ďalej v texte iba ako „Zmluvné strany“.

II. Predmet Zmluvy, kúpna cena, čerpacej stanice a platobné podmienky

- Predmetom tejto Zmluvy je záväzok SLOVNAFT, a.s. vydať palivové karty Zákazníkovi (GOLD karta a SILVER karta spoločnosti SLOVNAFT, a.s. v zmysle tohto článku Zmluvy, ďalej len „Palivové karty“ v príslušnom tvare) podľa voľby Zákazníka a umožniť mu nakupovať motorové palivá (benzíny, motorovú naftu a LPG, dostupné na príslušnej čerpacej stanici), ďalšie tovary a služby na príslušných čerpacej staniciach v sieti spoločnosti SLOVNAFT, a.s. (ďalej len „ČS“) alebo v zahraničí podľa Prílohy č. 1 tejto Zmluvy. Predmetom tejto Zmluvy je súčasne záväzok Zákazníka prijať Palivové karty, splniť záväzky podľa tejto Zmluvy a v súlade s touto Zmluvou platiť za tovar a služby zakúpené Palivovými kartami.
- Zmluvné strany sa dohodli na nasledovných podmienkach používania Palivových kariet, pričom ich podrobný popis je uvedený vo Všeobecných obchodných podmienkach pre používanie GOLD, GOLD zamestnaneckých, SILVER a GREEN palivových kariet spoločnosti SLOVNAFT, a.s., ktoré tvoria neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy ako jej Príloha č. 1 (ďalej len „VOP“):

1. Typ palivovej karty:	GOLD karta, SILVER karta
2. Množstvo motorových palív nakupovaných na ČS	a) Slovenská republika – 30 000 litrov počas obdobia 1 roka od prvého dňa fakturačného obdobia v ktorom bola Palivová karta prvý krát použitá.
3. Kúpna cena motorových palív nakúpených na ČS: (definovaná v článku 8, odsek 8.1 VOP)	a) V prípade nákupu na GOLD kartu a SILVER kartu podľa aktuálnej ceny príslušného motorového paliva spoločnosti SLOVNAFT, a.s. platnej v čase nákupu na konkrétnej čerpacej stanici zniženej o 0,0096 € / 1 liter bez dane z pridanej hodnoty.
	b) Zľava sa nevzťahuje na nákup služieb, mazív, doplnkov pre starostlivosť o autá a ani na iný obchodný tovar, nakúpený na príslušnej ČS. Základom pre určenie množstva motorových palív je objem v litroch nameraný na výdajných stojanoch ČS.
4. Fakturačné obdobie:	Dvakrát za kalendárny mesiac pre nákupy na území SR a dvakrát za kalendárny mesiac pre nákupy v zahraničí. (SLOVNAFT, a.s. vyhotoví súhrnnú faktúru za opakované dodania tovarov a služieb evidovaných prostredníctvom Palivových kariet v priebehu fakturačného obdobia.)
5. Splatnosť:	V prípade GOLD, SILVER alebo GOLD zamestnaneckej karty 30 dní od vystavenia faktúry .
6. Poplatok za vydanie Palivových kariet v prvej žiadosti:	bezplatne
7. Poplatok za vydanie Palivových kariet v 2. a ďalších žiadostiach, v prípade straty, odcudzenia alebo poškodenia:	bezplatne
8. Kreditný limit:	Kreditný limit Zákazníka v zmysle Článku 10. VOP je stanovený ku dňu podpisu Kúpnej zmluvy vo výške 4 650,- € . V súlade s Článkom 10. VOP sa kreditný limit môže meniť, pričom Zákazník bude o takýchto zmenách informovaný písomne (e-mailom na kontaktnú osobu/osoby uvedené v Článku I. tejto Zmluvy alebo prostredníctvom Virtuálneho kartového centra).

III. Podmienky poskytnutia zľavy

- Zákazník má nárok na kúpnu cenu motorových palív nakúpených na ČS uvedenú v čl. II., ods. 2., bod 3. tejto Zmluvy priamo vo faktúre za každý kúpený liter motorových palív.

IV. Ďalšie ustanovenia

- Zmluvné strany sa dohodli, že Zákazník pre účely vystavenia a používania Palivových kariet vyplní Informačný formulár o Zákazníkovi/Formulár o zmene údajov Zákazníka ako aj Záväznú objednávku palivových kariet, v ktorej uvedie počet, typ a variant požadovaných Palivových kariet (viď Článok 2. VOP) spolu s požadovaným tovarovým kódom pre každú kartu (viď VOP). Zákazník berie na vedomie, že bez riadneho a úplného vyplnenia všetkých požadovaných údajov nebude možné vystaviť a doručiť Palivové karty Zákazníkovi.
- Zmluvné strany sa dohodli, že všetky zmluvné podmienky, ktoré nie sú uvedené v tejto Zmluve alebo ktorých význam z ustanovení tejto Kúpnej zmluvy dostatočne nevyplýva alebo ktorých výklad by bol sporný sa budú spravovať príslušnými ustanoveniami VOP. Podpisom tejto Zmluvy Zákazník prehlasuje, že sa s VOP vopred riadne oboznámil a súhlasí s celým ich znením. SLOVNAFT, a.s. si vyhradzuje právo v prípade nevyhnutnej potreby VOP jednostranne zmeniť alebo úplne nahradiť spôsobom v nich uvedeným.

V. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania obidvomi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií). V prípade, že Zmluvné strany nepodpíšu túto Zmluvu v rovnaký deň, Zmluva nadobudne platnosť dňom podpisu tej Zmluvnej strany, ktorá Zmluvu podpísala neskôr.
- Dňom podpisu tejto Zmluvy sú Zmluvné strany svojimi prejavmi vôle viazané. Zmluvné strany vyhlasujú, že túto Zmluvu uzatvárajú slobodne a vážne, že ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená.

3. Ktorákoľvek zmluvná strana môže vypovedať túto Zmluvu s dvojmesačnou výpovednou lehotou, ktorá začne plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení písomnej výpovede druhej Zmluvnej strane.
 4. Vzťahy Zmluvných strán, vyplývajúce z tejto Zmluvy a v tejto Zmluve bližšie neupravené, sa budú riadiť príslušnými ustanoveniami VOP, Obchodného zákonníka a ďalšími všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky, a to v uvedenom poradí.
 5. Jednotlivé ustanovenia každého článku a odseku tejto Zmluvy ako aj VOP sú vymáhateľné nezávisle od seba a neplatnosť ktoréhokoľvek z nich nebude mať žiaden vplyv na platnosť ostatných ustanovení, s výnimkou prípadov, kedy je z dôvodu dôležitosti povahy alebo inej okolnosti týkajúcej sa takéhoto neplatného ustanovenia zrejmé, že dané ustanovenie nemôže byť oddelené od ostatných príslušných ustanovení. V prípade, že niektoré z uvedených ustanovení bude neplatné, pričom jeho neplatnosť bude spôsobená niektorou jeho časťou, bude dané ustanovenie platiť tak, ako keby bola predmetná časť vypustená. Ak však takýto postup nie je možný, Zmluvné strany sa zaväzujú uskutočniť všetky kroky potrebné za tým účelom, aby sa dohodli na ustanovení s podobným účinkom, ktorým sa neplatné ustanovenie v súlade s aplikovateľným právnym poriadkom nahradí.
 6. Akékoľvek zmeny tejto Zmluvy je možné vykonať výlučne formou písomných očíslovaných dodatkov podpísaných oboma Zmluvnými stranami, toto ustanovenie sa nevzťahuje na zvýšenie zľavy podľa čl. II ods. 2. bod 3, ktoré je spoločnosť SLOVNAFT, a.s. oprávnená jednostranne oznámiť Zákazníkovi a s čím Zákazník podpisom tejto Zmluvy súhlasí..
 7. Zmluvné strany sa dohodli, že SLOVNAFT, a.s. je oprávnený jednostranne zmeniť ustanovenia všetkých príloh tejto Zmluvy, pričom sa SLOVNAFT, a.s. zaväzuje každú takúto zmenu písomne oznámiť Zákazníkovi. Takáto zmena nadobudne účinnosť 30 dní po dni zverejnenia.
 8. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, pričom každá Zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.
 9. Zmluvné strany prehlasujú, že táto Zmluva nebola uzavretá za nevýhodných podmienok alebo v tiesni, že si Zmluvu prečítali, jej obsahu a zneniu porozumeli a na znak súhlasu s jej obsahom ju osoby oprávnené konať v mene Zmluvných strán podpisujú.
- **Príloha č. 1:** Všeobecné obchodné podmienky pre používanie GOLD, GOLD zamestnaneckých, SILVER a GREEN palivových kariet spoločnosti SLOVNAFT, a.s., zo dňa 27.07.2015.“

- Zmluvné strany berú na vedomie, že zmeny Kúpnej zmluvy, uskutočnené týmto Dodatkom, sa vo vzťahu Zmluvných strán uplatnia až odo dňa jeho účinnosti tak ako je uvedená v Článku III. odsek 2. V prípade zmeny množstva tovaru uvedeného v Článku II. odseku 2. Zmluvy je množstvo uvedené v Dodatku tak, že uvádza aj množstvo dodané pred účinnosťou tohto Dodatku upravené o dohodnutú zmenu.

III. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany sa dohodli, že ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré neboli uvedené v Článku II. tohto Dodatku, ostávajú nezmenené.
 2. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoimi zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií).
 3. Odo dňa platnosti a účinnosti tohto Dodatku sú Zmluvné strany svojimi prejavmi vôle viazané.
 4. Dodatok je vyhotovený v dvoch rovnopisoch, pričom každá Zmluvná strana dostane jeden rovnopis.
 5. Zmluvné strany prehlasujú, že tento Dodatok nebol uzavretý za nevýhodných podmienok alebo v tiesni, že si Dodatok prečítali, jeho obsahu a zneniu porozumeli a na znak súhlasu s jeho obsahom ho osoby oprávnené konať v mene Zmluvných strán podpisujú.
- **Príloha č. 1:** Všeobecné obchodné podmienky pre používanie GOLD, GOLD zamestnaneckých, SILVER a GREEN palivových kariet spoločnosti SLOVNAFT, a.s., zo dňa 27.07.2015.

V Bratislave dňa

03.03.2017

SLOVNAFT, a.s.
V Bratislave
IČO: 322 882, IČ pre DPH: SK2020372840

v

BRATISLAVE

dňa

24/2/17

Zákazník:

SLOVNAFT, a.s.
Ing. Tomáš Griglak
manažér- Domáci predaj
rafinérskych produktov

SLOVNAFT, a.s.
Ing. Slavomír Jusko
vedúci útvaru – Predaj Severný
región

Kancelária Najvyššieho súdu Slovenskej republiky
JUDr. Ivan Solej, LL.M
vedúci Kancelárie Najvyššieho súdu Slovenskej republiky

Za úplnosť a správnosť údajov v zmluve zodpovedá: Mgr. Kristína Jabrocká, Totožnosť overil dňa:, podpis